

# Traktandenliste = Ordre du jour = Lista delle trattande

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **43 (1970)**

Heft 4

PDF erstellt am: **16.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Traktandenliste  
Ordre du jour  
Lista delle trattande**

**der 42. ordentlichen Delegiertenversammlung des EVU vom  
10. Mai 1970 in Locarno**

1. Begrüssung durch den Zentralpräsidenten
2. Feststellung der Zahl der Stimmberechtigten und Wahl der Stimmzähler
3. Genehmigung des Protokolls der 41. Delegiertenversammlung vom 22. Februar 1969 in Basel
4. Jahresberichte des Zentralvorstandes
5. Jahresbericht des «Pionier»
6. Rechnungsablage und Revisionsbericht der Zentralkasse
7. Rechnungsablage und Revisionsbericht des «Pionier»
8. Déchargeerteilung a) an den Zentralvorstand  
b) an den Redaktor des «Pionier»
9. Budget der Zentralkasse und Festlegung des Zentralbeitrages pro 1970
10. Budget des «Pionier» und Festlegung des Abonnementsbeitrages pro 1970
11. Wahl von drei Mitgliedern des Zentralvorstandes für den Rest der Amtsperiode
12. Wahl der Revisionsstelle für Zentralkasse und «Pionier»
13. Antrag der Sektion Zürich:  
Artikel 12 der Zentralstatuten ist so abzuändern, dass Aktivmitglieder schon nach Erreichung des 50. (bisher 60.) Altersjahrs zu Veteranen ernannt werden können. Dies in Anpassung an das jetzt gültige Ende der Wehrpflicht. Stellungnahme des ZV erfolgt mündlich an der Delegiertenversammlung.
14. Ehrungen und Vergebung des Wanderpreises
15. in memoriam der verstorbenen Verbandsmitglieder
16. Verschiedenes

Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen

Der Zentralpräsident: Der Zentralsekretär:  
Hptm L. Wyss Wm W. Aeschlimann

**de la 42<sup>e</sup> assemblée ordinaire des délégués AFTT du  
10 mai 1970 à Locarno**

1. Allocution prononcé par le président central
2. Détermination du nombre des votants et élection des scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de la 41<sup>e</sup> assemblée ordinaire des délégués tenue le 23 février 1969 à Bâle
4. Rapport annuel présenté par le comité central
5. Rapport annuel de la revue «Pionier»
6. Compte-rendu et rapport de vérification de la caisse centrale
7. Compte-rendu et rapport de vérification de la revue «Pionier»
8. Décharge a) du comité central  
b) du rédacteur de la revue «Pionier»
9. Présentation du budget de la caisse centrale et fixation de la contribution centrale pour 1970
10. Présentation du budget de la revue «Pionier» et fixation du montant de l'abonnement pour 1970

11. Election de trois membres du comité central pour le restant du mandat
12. Election des vérificateurs de la caisse centrale et du «Pionier»
13. Proposition de la section zurichoise:  
L'article 12 des statuts centraux serait à modifier comme suit: Les membres actifs peuvent être nommés vétérans dès l'âge de 50 ans révolus (au lieu de 60 ans), conformément à la nouvelle limite d'âge pour le service militaire. Le problème fera l'objet de débats au sein du comité central lors de l'assemblée des délégués.
14. Nomination des membres d'honneur et remise du challenge
15. A la mémoire des membres décédés
16. Divers

Association Fédérale des Troupes de Transmission

Le président central: Le secrétaire central:  
Cap L. Wyss Sgt W. Aeschlimann

**della 42. assemblea ordinaria dei delegati della ASTT  
del 10 maggio 1970 a Locarno**

1. Saluto del presidente centrale
2. Accertamento del numero degli aventi diritto di voto e nomina degli scrutatori
3. Accettazione del verbale della 41. assemblea ordinaria dei delegati 1969 a Basilea
4. Rapporto annuale del comitato centrale
5. Rapporto annuale del «Pionier»
6. Rapporto di cassa e rapporto di revisione della cassa centrale
7. Rapporto di cassa e rapporto di revisione del «Pionier»
8. Approvazione rapporti: a) del Comitato centrale  
b) della redazione del «Pionier»
9. Preventivo della cassa centrale e fissazione della quota centrale 1970
10. Preventivo del «Pionier» e fissazione della quota d'abbonamento 1970
11. Nomina di 3 membri del comitato centrale per il periodo restante
12. Nomina dell'ufficio di revisione della cassa centrale e «Pionier»
13. Proposta della sezione Zurigo:  
L'articolo 12 dello statuto centrale deve essere modificato nel senso che i membri attivi devono essere nominati veterani già a 50 anni (finora 60 anni), e ciò in considerazione della fine degli obblighi militari.  
Posizione del comitato centrale: verrà comunicata a voce durante l'assemblea dei delegati
14. nomine d'onore
15. Commemorazione dei membri defunti
16. Eventuali

Associazione svizzera delle truppe di trasmissione

il presidente centrale: il segretario centrale:  
Cap L. Wyss sgt W. Aeschlimann